

G A Z E T A

DE TRANSILVANIA.

А N Ъ Л

(КЪ ПРЕАНАЛТА ВОІЕ).

АЛ VI-ЛЕА

N^o 93.

Brashov, 22. Noemvrie.

1843.

КЪТЪРЪ ЧЕТИТОРІИ ГАЗЕТЕИ ДЕ ТРАНСИЛВАНИА.

С'ащ зис маї де мѣлте орї, кѣ ача попор, каре нѣ шиѣ прецѣи пѣвлїчїтатеа, сѣ де парте де лѣмина веакѣлї нострѣ, ши де тоатѣ кѣлївареа полїтїкѣ; с'ащ маї зис їарѣш, кѣ жѣрнаїстїка, газетеле се фѣкѣрѣ ан зїеле ностре о тревѣнїцѣ неапѣратѣ ка пѣнеа ши апа пентрѣ тоцї оаменїї, карїї нѣ воїек а'шї лнкїде окїї ши а'шї астѣпа ѣреїле дела тот че се лнтѣмплѣз кѣ єї ши ампреїѣрї де єї, карїї адекѣ н'ащ пѣлѣере а рѣмѣнеа нѣмаї ма- шїне лн патрїа ши лн статѣла а кѣрор четѣценї сѣнт. Ної ачестеа адеѣрѣрї леам сѣскрїс де мѣлт ши леам рекѣноскѣт де але ностре маї наїнте кѣ шасѣ а нї, кѣнд апѣкарѣм кондеїла маї лнтѣїѣ ши пѣшїрѣм пе театрѣла жѣрнаїстїкеї. Де атѣнчї ши пѣнѣ акѣм пѣсѣрїле ностре ши ѣнеорї лнтревенїтоареле ампреїѣрѣрї преа грїѣ апѣсѣтоаре, ле сѣнт кѣ носкѣте ла мѣлцї дїн аї ноѣрїї четїторї ши прїетїнї, карїї дїн паш лн паш сащ їнтересат де соартеа Газетеї де Трансїлванїа ши а Фоїеї пентрѣ мїнте, їнїмѣ ши лїтератѣрѣ. Мѣлцї дїн фѣрвїнцїї прїетїнї аї деїїѣрїї ромѣнїлор ши аї лїтератѣреї лор се бѣѣѣра, сащ аѣнѣ врїмї сѣпїна ампреїѣнѣ кѣ ної; алцїї їарѣш не лнтїнсерѣ мѣнѣ де аѣѣторїѣ ши сѣат фолосїторїѣ лн челе маї крїтїче мїнѣте. Ачешї дїн ѣрмѣ о цїѣ ачестеа фоарте бїне, се фѣреск лнѣѣ кѣ маре статорнїче де а прїмї мѣлцѣмїта лн пѣвлїк. Деѣтѣла атѣта, кѣ ної не афлѣм лн старе де а пѣвлїка кѣ лнноїте пѣтерї

Gazeta de Transilvania

ш і

Фоїеа пентрѣ мїнте, їнїмѣ ши лїтератѣрѣ

пе анѣла вїїторїѣ 1844 тот де дѣѣ орї пе септѣмѣнѣ кѣте треї коале тїпѣрїте, адїкѣ дѣѣ дїн Газетѣ ши ѣна дїн Фоїе, кѣ тотѣла 156 коале пе ан. Газета лнкѣ се ва лмѣѣнѣтѣцї єшїнд кѣ алте слове ноїте маї пѣлѣкѣте окїлор ши чеѣа маї мѣрѣнѣте, прїн каре ши тѣстѣла се ва фѣче маї богат, ѣѣртїеа се ва да їарѣш алѣѣ кѣратѣ.

Скопѣла чѣл маї де апроапе ал редакцїї фоїлор ностре л'ам декларат лїмпѣде лн дѣѣ рѣндѣрї маї наїнте де ачестеа ши акѣм аѣѣоѣем нѣмаї атѣта: „дїн фаптеле ностре сѣ не кѣноаѣїцїї пе ної.“ Дакѣ кѣтеодатѣ ѣнїї дїн лїтератїї ноѣрїї четїторї ар фї дорїт, ка ши Фоїеа сѣ рѣмѣїе тот нѣмаї лнтре термїнїї сѣрїосѣлї, ної авїм чїїнѣте а ле да тот рѣсѣнѣнѣла веїѣѣ, кѣмкѣ де ам аѣнѣга дїн колоанеле ностре тот че се цїне маї стрѣнѣ де бѣлетрїстїкѣ, ар фї теамѣ ка сѣ нѣ кѣдем лн вѣнѣїалѣ де монопол лїтерар: апої нїчї єсте кѣ арептѣла а лїпсї де тоатѣ лекѣѣра пе сїкѣѣла чѣл фѣрѣмос ши пе мѣлцї алцїї, карїї пѣнѣ акѣм сѣнт деѣацїї нѣмаї кѣ веѣѣѣрѣ де ланте, їар нѣ кѣ мѣнкаре. Лнтр'ачеїа кѣ маре вѣкѣрїе веїтїм сѣрїошїлор ноѣрїї прїетїнї, кѣ пе анѣла вїїторїѣ 1844 єсе ачї лн Брашов немѣѣѣє ѣн

Алѣѣм їсторїк, лнтрепрїндѣре мѣрѣаѣѣ фоарте а веїтїѣлї граф їосїф Кемѣнї мѣдѣларїѣ ал аѣадемїїї ѣнгаре ши кѣноскѣт ла тоцї ка ѣн маре скрѣѣтатор їсторїк. Лн ачелаш лѣѣѣм, каре ва ста маї аѣапроапе сѣнт редакцїеа домнѣлї лїтерат ши пѣвлїчїст преалѣѣдат Антонїе Кѣрѣц, вор їнтра фѣлїѣрї де ѣрїсѣаѣе, докѣмїнте веїї ши алте датѣрїї їсторїче пѣнѣ ачї некѣноскѣте, преа дорїте ши мѣлт фолосїтоаре атѣт ла лнтреїреа

історії Трансильванії, кат ші ла чееа а Молдавії, Цзреї ромъне ші а Ғунгарії, але кзрор фаште історіе, прекъм бїне шїм, стаъ ан лїгзмінте стрїнез къ історіа патрії ноастре, дар пзнь акъм ші сжнт мълт нїкъноскѣте. Редакція фолор ромъне прекъм ші маї наїнте, аша ші акъм афлзндѣсе ан релакіе прїетїнеаскз къ редакція фолор немцїї де аїчі, ва фї ан старе а пълїка дїн Ялвѣм ан ачїаш време тоате ачеле бѣкзці, кзте ле ва къноаще де інтересетоаре шї пентрѣ ної, ла каре пзнь акъм дїн 23. че вор еші нѣ-мїм нѣмаї дѣз: „Ромънїї дїн Моравїа“ (лзнгз Австріа) шї „Мїхалѣ водз шї времіле лѣї.“ Ка редакторѣ сз поатз ісѣлті ашї арѣнка прївїреа асѣпра тѣтѣлор, кзте нѣ нї се кѣвїне а ле маї трече къ ведереа, пе анѣл вїсторїѣ ва авїа ла Нрїї Газетїї де жоїа шї коллаборатор къ левѣз, се ва сілі тотдѣодатз а траѣ лѣареа амінте шї а валтор кзрѣаці де літере пе дїн афарѣ асѣпра ачелѣ алевзр, кз дакз дорїм антр'адїне а фаче пе ромънїї патріоцї бѣнї, шї аї скоате дїн пренѣсѣрї, трїѣѣ неапзрат сз ле дескїдем шї лор аекънеле історїї патріотїче, фзрз каре жѣрѣм, кз нѣ є мзнтѣїнцз.

Астѣлїѣ Фѣїеа пентрѣ мїнте шчл се ва фаче маї бїне де жѣмзтате шїнціфїкз, серїоасз шї історїкз, іар дѣз трїї феѣ дїн Ғрмз вом пзѣтра тотдѣаѣна пентрѣ артїколі маї Ғшорї, белїтрїстїчі, десѣзтзторї.

Преѣл амеѣлор фѣї ва фї іарзш нѣмаї 8 фїорїнї (24 доїзечерї) арїнт пе 8н ан антрег шї 4 фїор. арѣ. пе 8н семестрѣ ан афарѣ, іар ан Брашов 7 фїор. арѣ. пе 8н ан шї 3 ф. 30 крї пе жѣмзтате де ан.

Ан Бѣкѣрѣшї прїкзт шїм, іа пѣртзторїѣла де скрїсорї пе фїшкаре палк де газете кзтїва парале пентрѣ кз ле аѣче пе ла касе антокма ка шї алте скрїсорї, ка шї пе аїреа ан тоатз Вѣропа. Ан воїеї сгз ла орї чїне, а пазтї ачїлеа парале, саъ ашї лѣа палкз-рїле сїнгѣр дїла к. к. канцеларїе.

Пренѣмеракїа се фаче пе ла к. к. поще шї ла ачїї дднї аї ноѣрїї сїневоїторї, дїн карїї ам нѣмїт ла Нр. 40 а Фѣїї, ла карїї маї адзогзм*) ан Бершїц: Д. профїсор де геологіе Нїколае Белїа; ан Ярад Д. др. де медїчїнз Ітанасїе Шандор шї Д. професор Ялксандрѣ Гавра; ан Торак шї цїнѣт пзр. парѣх Сїмеон Опрїан.

Ан Бѣкѣрѣшї пренѣмеракїа се фаче ла дднїї лїбрерїї Фр. Балѣаѣм шї Іосїф Романов, кѣм шї ла анѣл професор Н. Бѣлзшескѣ шї ла Д. пїтар Хр. Іоанїде; іар ан Іашї ла Д. лїбрер Дїм. Нїка; ан Галац ла к. к. канцеларїе консѣларз.

Преѣл се чере а се нѣмзра ан аїнте ка ла тоате алте жѣрнале. Ачїї дднїї коллєкторї, карїї вор трїміте банїї пе 10 есемпларе де газетз шї фѣїе, вор прїмі де ачї наїнте ал 11 леа гратїс.

Пентрѣ регѣлата еспедїре се ва пѣрта маре грїжз; іар ан прївїнца есемпларелор че мерг ла Молдавіа шї Ромънїа, ної сгзм бѣнї рѣсїнѣзеторї пентрѣ орї че смїнтз с'ар фаче пзнь ла нѣнтѣл Ғнде мерѣе к. к. пощз австрїакз, спр. п. Бѣкѣрѣшї, Оршова, Іашї ш. а., іар де ачї анколо поате сокотї орї чїне, кз четїторїѣла ан цара са маї кѣ анлєсїре ва афла мїжлок де прїмїре, дїккзт ної де аїчі, мзкаркз че есте маї лєсне, дїккзт а мѣта пакетѣла дїла поща к. к. аїнції ла поща цзрїї, кѣ карїа іарзш анвоїала нѣ поате фї маї греа дїкѣм есте ачїеа ан тоатз Вѣропа; пе Ғнде се ангрїжеѣе анѣме, ка еспедїреа жѣрналарелор сз афле тоате пѣтїнчѣаселе анлєсїрї. —

*) Тотдѣодатз шї пентрѣ Макрѣоїотїка дднїї др. к. к. дїректор П. Васїч.

Трансильванїа.

Маїєстатеа Са к. к. ап. ла черереа Вкс. Сале епїскопѣлѣї романо-католик Нїколае Ковач, сїневої а дзрѣї 1000 фїор. арѣ. пентрѣ зїдїреа вїсєрїчїї дїн Чїкшомѣїо.

Ғунгарїа.

Пожон. Дїетал. Ан 14, 15, 16. шї 17. Ноємврїе ла магнаці кѣрсєрз дїєнѣтеле тот нѣмаї ан каѣса лїмбєї маѣїаре шї ан а Кроацілор. В де ансїмнат, кз шї ан матерїа ачїеаста се прїмі проїєнтѣла де скїмбаре фзкѣт де епїскопѣла романо-католик де

Ғанад (Тїмїшоара) бєстїт оратор, кареле кѣ прїлєжѣла дїсѣвтерїлор ла кзсзторїїлає мєстєкате апзрѣ каѣса католичїемѣлѣї кѣ челе маї фрѣмоасє доѣзї рїторїче, анкзт деѣпєнтз шї мїрареа ампротївнїчїлор сзї. Ла модїфїкація фзкѣтз де зїсѣл епїскоп Д. ан прївїнца лїмбєї маѣїаре се анвої шї анѣлш дєѣстѣтѣл Кроації. Сз ведем че ва маї зїче ла ачїеаста каса дїєнѣтацілор а чїнчєа оарз; пентрѣ-кз че є дрепт, галерїа шї ла каса магнацілор атѣнчї кзнд Ғнїї ораторї нѣ ворѣїа дѣпз гѣстѣл єї. Анчєѣс а шїєїра (анѣме ла 15), анкзт А. Са палатїнѣла фѣ сіліт а дожїнї пе аекѣлтзторї зїкзндѣлє Ғрмзтоарїа кѣвїнчє фѣартє мемѣрабїле: Ядѣчїїѣвз амінтѣ

кз ачеста есте локла леуісірілор, знде се а-
пзрз дрептзреле ші анше ачел дрепт, ка
фіешкаре сз'ші поатз да пзререа слобод не-
опріт; лібертата де а ворбі есте ачеша, пен-
трз кареа статзріле рззірз маї де мшате орї;
ансз лібертата ачешта нз стз ан ачеша,
ка зшла сз'ші поатз спне пзререа, іар ал-
тзіа, каре се сімте вятзмат, сз нз'ї фіе ер-
тат, — ачешта ар фі о шервіе, маї грешер-
біе декзт кареа о фаче зш домніторїз кзл-
кзторїз де леуї. Деңї стрїгзріле акзлатзто-
рілор де анвоїре саз не'нвоїре сз анчете
кз тотзла.

Депзтації пзнз ан 18 цїнзрз анкз тот
шедерї чїркзларе асшпа крзіскзлзї рескрїпт
дїн 12. Окт., шї кзрерз парте маре кз мш-
тз фіркінцеалз. Се веде кз маїорїтата се
ціне морціш де хотзржреа са дїн Ізніе, де
а нз сзфери пе Кроаці а ворбі лзтініше ан
дїетз.

Chronica.

БРАЗИЛІА. Рїо Жанейро. Тїнзрзла ампз-
рат ал Бразїлії с'аз ансхрат ла 4. Септ.,
лззндз'ші соціе пе прїнцеса Терезїа дела Неа-
пол. Астфелїз Амерїка се апропіе тот маї
мшат де Взропа шї прїн кзсзторїї. —

СПАНІА. Мадрїд. Камереле ан адзша-
реа мїстекатз дїн 7. Ноемврие декларарз пе
реціна Ісабела де маїорїнз (вржетнікз) кз 193
де гласзрї ампротївз ла 16. О вкзрїе е-
лектрїкз се лзці ан тоате пзрціле ла аззі-
реа ачестей вешї. Ла 10. Н. рїціна депсе
жзрззмзнтзла. Прїн фапта ачешта а камере-
лор се трзнтїрз деодатз ла пзмзнт нздеж-
діе лзї Дон Карлос знкїзлзї реціней, а лзї
Вспартеро шї а тзтзрор ревелїлор дела Бар-
челона шї де лїреа. — Ла 6. Ноемврие ан
мінзтзла кзнд генералзла Нарваез (каре лзшгз
пе Вспартеро) ера сз мзаргз сгара ла теа-
трз, се словозїрз дїн о зліцз шепте нзшкз-
тзрї асшпа каретї лзї; оптспрезїче глаоанце
с'аз афлат ан деосевїте пзрці але каретї шї
тотзш генералзла нз фз немерїт, нз маї адїз-
тантзла сзз фз рзнїт де моарте. Ачест а-
тентат скзрбі кїар шї пе дзшманїї лзї Нар-
ваез. (Дзпз маї мшате жзрналє).

ФРАНЦІА. Парїс. Ан Франца се ан-
чїнсе маї де кзрзнд о ампзрекере фозрте
греа антре прїоціме шї антре школле, іар
аншміт антре зніверсітате. Впїскопїї сжнт
фозрте немзлцзміці кз едзкаціа релїїоасз
шї моралз че се дз тїнерїмеї пе ла зшле ін-
стїтзте; епїскопзла дела Шалон шї алції дзпз
єл осзндїрз ан фаца лзмеї пзртареа ректо-
рілор дела школле; дар ачїціа іарзш сжнт
пзртїніці дїн маї мшате лзтзрї. (Оаменї,
кредеці вої, кз аці афлат сзррогатзла каре
сз кзпрїндз локзла релїїей ан лзме?). —
Дела 1830 нїчї одатз нз петрекзрз ла Парїс

атзці рзшї ан ачешаш време шї дїн челе маї налте
рангзрї. Де пзціне септззмзні сосїрз дїчї
песте чїнчї сште мшкалаї тоці кз пасзрї де-
ла гзбернзла лор. Антре ачїціа нзмзрзм шї
пе прїнцзла Галїцін гзбернерзла Москвей, пе
прїнцзла Лабанов, пе графїї Пален, Дїмїдоф,
колонелзла прїнц Арбенєф ш. а., карїї тоці
вор петрїче еарна ан Парїс. Мзлці аз кз-
рїосїтате а антрека, де знде норочїреа ачеш-
та де атзці рзшї.

Мзлці дїн четїторїї ношрїї прекум кре-
дем, кзноск шї пзнз акзм картеа Маркїззлзї
де Custine тїтзлатз „Рзсіа ла анла 1839“
ешїтз пзнз акзм францозїше шї немцїше
(1843). Ачїст францоз нзекзт дїн о фамї-
ліе фрзнташз мзаре шї петрекз ан Рзсіа
прекум сїнгзр спне кз ачел план, ка ан
ачел стат аксолзтїстїк сз казте шї сз афле
тот че є вшн, спре а рзшїна кз ачешта пе
стателе констїтзціонале; єл ансз прекум
сїнгзр мзртзрїсїше, ан Рзсіа петрекзнд с'аз
конвіне пе деплїн, кз ачеша ампзрзціе нз ме-
рїтз нїчї пе де парте, де а фі алзтзратз пе
лзнгз алте стате анзїне, кз мшкалаї шї
тоці алції, карїї сімт ка дзшшїї, сжнт нз-
екзці ка сз фіе шерві шї робї; речї ка шї
клїма сзпт каре трзїск нз даз нздеждає ла
врео діосевїтз, кзатзрз ш. а. — Картеа лзї
Кїзстїне скзрбі пе мзлці рзшї (нз пе тоці)
шї анше консіларїзла де стат, реданторзла
Грїч петрїче акзма ла Парїс кз скоп де а
кзлеце довезї прїн каре сз деа де мїнчзнз
пе Кїзстїне. Сз ведем.

РЗСІА. Дела хотарз, 3 Ноемврие. Тоці
карїї чїтеск ан жзрналє деспре апропієрїа де
трзпе мшкзлєції кзтрз Прзт, — кзм се спш-
не — спре а да ажзторїз Тзрчїей дакз кзмба
с'ар мїшка крецінїї єї (вззї Доамне!), ан-
треказ деодатз: че вор зїче ла ачешта алте
пзтерї; пентрз кз шїм, кз дела 1840 ан-
коаче Тзрчїа стз шї сзпт епїтропїеа Ізстрїей,
Інглїей шї а Франції, іар нзшз маї сзпт а
нордзлзї. — Ної нз прїчепем, че фаззлз сз
фіе ачеша че нї се тот спне анше деспре фїї-
тоареа інзррекціе а Бзлгарїлор нз маї де сі-
ншї; кзчї се кзвіне а шї, кз стареа кзлзтз-
рї Бзлгарїлор де асзззї ан Бзлгарїа есте
фозрте мїсерабїлз. Че вї се паре, кз Бзлга-
рїї н'аз ан лімеа лор нїчї мзкар кзрціле
вїсерїчїшї тїпзрїте, чї ан вїсерїчїле лор пе
ла ораше се фаче слзжєз грїчзскїз, іар пе
ла сате се адзк зїчї де мїї єсїмпларе де
кзрці словїне дїн Рзсіа! Бзлгарїї аз не-
гзцїторї вогаці, іар оаменї проконсіці н'аз
нїчї треї, апої вогзціеа есте нз маї машїнз
пентрз алції. Сзрчїї, єї нз шїз че фак. —
Дела Черкасїа нїмїк нз се азде маї мшат,
декзт кз дзпзче рзшїї ан анла трекзт фз-
серз взтзції кзмплїт ла Ічкїрї, єї рзмасїрз
єстїмп тот нз маї ан пзсетзрз анзрзтоаре,

іар акым гвбернѣа рѣсек лші арѣнкѣ лѣареа аминте маі мѣлт кѣтрѣ аате пѣрці спре рѣ-
сѣрїт шї аѣсѣ.

— Ыні пѣелїцішї воїск а шї, кѣ солѣа рѣсек дїн йтіна ар фї пазнтїт дїн ачепѣт а се аѣнга ото, пентрѣ ка сѣ вїе дѣка де аїхтенберг вїнереле ампзратѣлї ач локѣа лѣї. Ної нѣ кредем ачѣста шї адрептзм пе чїтїторїѣ ла історїа лѣї Каподїстріас, пе каре Грїчїї ла оморѣрѣ ачтре алтарїѣ шї лѣме, нѣмаї пентрѣ кѣ аѣ воїт аї стѣпнї ач сенсѣа нордѣлї. Дїн тоате націїа де аїѣа греко-рѣсѣрїтеанѣ грїчїї сѣнт чеї маї ачѣрї деосебіторї ачтре релїѣе шї ачтре націоналітате шї патріотїзм; єї нѣ сѣнт ка мѣлї ачїї аша ореї нѣтѣрѣї, сѣ шї деа інтереселе патрієї нѣмаї ка ач нѣме де сѣрїндарїѣ; єї шїѣ фоарте вїне, кѣ о сѣтѣ де нації пот цїнеа ачѣаш релїѣе, пот мерѣе ла ачѣаш вїсерїкѣ, ач інтереселе патріїлор рѣмн а се кѣѣта ач парте шї деосебіт де релїѣе, пентрѣ кареа ачїа а не траѣе соко-
теала деадрептѣа нѣмаї кѣ дѣмнезїѣ.

ТѢРЧІА. Константінопол, 30. Окт. Кѣ-
чїч шї Петронїевїч трїмісерѣ кѣтрѣ дїван о рѣгѣмїнтї, ач кареа чѣр а лї се да воїе сѣ єаєе дїн ТѢрчїа ач алтѣ оарекаре чѣарѣ а вѣропї. — Прїнцѣа Ял. Георгїевїч скрїсе аїчї, вѣ ар вени вѣкѣрос ла Константінопол; се паре ачсѣ кѣї лїпсск парале шї маї ачкѣ чеѣа ачвоїреа кѣїѣа. —

Цара ромѣнеаскѣ.

Бѣкѣрѣшї, 13. Ноємврие. М. Са Домнѣа цѣрїї прїн порѣнка са датѣ дїн 1. Ноємврие рѣндѣѣе, ка сѣ се ашѣе о комїсіе кареа сѣ кїѣѣїаскѣ пентрѣ ѣнїформареа, комплектѣреа шї маї вѣна пазтїре а доробанцілор цѣрїї, карїї деа аччепѣт аѣ фост ач скѣмпа ноастрѣ патріе єлемеѣтѣа остѣшїмеї. Нѣмѣрѣа доробанцілор нѣ єсте ач тоате жѣ-
деѣеле ачѣлаш, чї ач ѣнеле трѣче пїєте 200. ач атеае аїѣа аѣѣнѣе пїєте о сѣтѣ; кѣ тотѣа ар фаче о трѣпѣ маї маре ка де трїї мїї. М. Са порѣнѣѣе, ка жандармїа ачѣ-
ста сѣ се ачтреїаскѣ тот дїн оамїнї харнїчї депрїншї ла арме шї ачѣме дїн осташї рѣгѣларї, карїї єсѣ дїн сѣлѣвѣ дѣпѣ ампї-
нїреа чѣлор 6 ачї.

Бѣкѣрѣшї, 13. Ноємврие. Іатѣ ачлалѣа ампзрѣтеск ферман слобоѣїт пе ла сѣѣршї-
тѣа рамазанѣлї а ачѣлї кѣтрѣ М. Са Домнѣа цѣрїї ромѣнїшї Георгїе Дїмїтрїе Бївескѣ вѣ.

Прїн рапортѣа че аї дат кѣтрѣ ачлалѣа ноастрѣ поартѣ, аї арѣтат кѣ, де шї негѣ-

цѣторїї моѣенїтоареї ноастрѣ провінції, а цѣ-
рїї ромѣнїшї, пе темїѣа ферманѣлї слобо-
ѣїт ла ачїї 1250 шї 1251, аѣ докѣндїт прї-
вїлєгїѣа де а платї вѣмѣ трїї ла сѣтѣ, пїн-
трѣ кѣте мѣрѣѣрї дїн продѣктеле ромѣнїшї
вор транспорта аїчї ач капїтала ноастрѣ,
прекѣм шї ач чѣлѣлаате портѣрї аче ампз-
рѣцїї, пе ѣскаѣ, сѣѣ пе маре, спре ачї вїнде
ачїѣрїкѣндѣа ач корѣвїї негѣѣѣторѣшї кѣ
вандїера че ач ѣѣрѣѣїт прїнцїпатѣлї цѣрїї
ромѣнїшї, ач вѣмѣшїї ампзрѣцїїї аї сѣѣнѣ
сѣ пазтеаскѣ вѣмѣ асѣмнѣатѣ кѣ ачѣа че
сѣ ѣотѣрѣт прїн чѣле дїн ѣрмѣ ачїѣте
трактатѣрї кѣ чѣле маї мѣлѣте дїн прїѣтенїа
пѣтерї, шї каре се пѣѣсек ачтокмаї ач тоа-
тѣ ачїндѣреа ампзрѣцїїї ноастрѣ; пентрѣ
каре аї шї чѣрѣт а се фаче кѣвєнїта ач-
дрїпѣаре.

Ач фїїндѣкѣ, преѣт дѣпѣ а ноастрѣ вѣ-
нѣвоїнѣѣ се сокоѣѣе трѣвѣнѣоасѣ ачлєснї-
реа шї слобоѣїнїа комерѣѣлї сѣѣнѣшїлор шї
а негѣѣѣторїлор поменїтѣлї прїнцїпат, кѣ
атѣт іарѣшї єѣте а ноастрѣ неапзратѣ да-
торїе де а нѣ се аѣѣѣе вѣѣѣмаре вєнїтѣрїлор
ампзрѣцїїї. Де ачїѣа, потрївїт кѣ ѣотѣрѣ-
реа че сѣа фѣкѣт пентрѣ плата вѣмїї де кѣ-
трѣ тоцї сѣѣнѣшїї де оѣѣе аї ампзрѣцїїї, шї
дѣпѣ трактатїа де комерѣ ачїѣате кѣ чѣле
маї мѣлѣте дїн пѣтерїае прїѣтєне, преѣм се
їа вѣмѣ чїнчї ла сѣтѣ де кѣтрѣ вѣмѣшїї чѣ-
лорлаате скелї шї портѣрї аче ампзрѣцїїї
ноастрѣ пентрѣ тоате мѣрѣѣрїае стрїїне че
се аѣѣк ачтрїнѣа, асѣменеа ѣрмеаѣѣ шї кѣ
дрептате єѣте сѣ се їа вѣмѣ іарѣшї чїнчї ла
сѣтѣ де кѣтрѣ вѣмѣшїї Цѣрїї ромѣнїшї деаа
тоате мѣрѣѣрїае стрїїне че се ампорѣѣѣѣ
ачтрѣаѣѣстѣѣ царѣ. Асѣменеа ач се кѣвїне
ка ла осебітоареа пентрѣ Цара ромѣнеаскѣ
даре де трїї ла сѣтѣ вѣмѣ, сѣ се аѣаѣѣе
ач вїїтор ачкѣ лїї дої ла сѣтѣ пентрѣ про-
дѣкѣрїае шї мѣрѣѣрїае ромѣнїшї че се вор
кѣмпѣра шї се вор транспорта пе ѣскаѣ сѣѣ
пе маре ла а ноастрѣ капїталѣ, ка кѣ ачѣст
кїп ачѣсте мѣрѣѣрї аѣѣкѣндѣсе ла скелеле
Константінополѣлї, шї ла чѣле де прїн ач-
прїѣѣр, преѣм шї ла чѣлѣлаате портѣрї шї
лїманѣрї аче ампзрѣцїїї ноастрѣ, пе ачнѣѣ
вѣма че ѣрмеаѣѣ а се лѣа ач прїнцїпат, аѣ-
пѣ прївїлєгїѣрїае Цѣрїї ромѣнїшї, сѣ се паз-
теаскѣ лїї чїнчї ла сѣтѣ дрепт вѣмѣ ла ло-
кѣрїае ѣнде се вор транспорта ач ампзрѣцїа
ноастрѣ, пазтїндѣсе шї шїѣѣѣї парале пент-
трѣ ачїѣрѣ ла цѣрмѣрїае Босфорѣлї, шї ла
чѣле де прїн ачпрїѣѣрѣа Константінополѣлї:
їар алт нїмїк сѣ нѣ се маї чѣарѣ де кѣтрѣ
вѣмѣшї шї чѣїлаацї сѣлѣвѣшї сѣѣт нїчї ѣн
фел де нѣмїре. (ѣа ѣрма.)